



ಅಧ್ಯಾಯ ೧೧ ಸಂಗೀತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜ

ಉದ್ದೇಶ: ಹಾಡುಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿನ ಸ್ತ್ರೀಯೋಚ್ಛೇಷಗಳನ್ನು ಕೇಳುವುದು ಮತ್ತು ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವುದು.

ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಂದೇಶ ಕಳುಹಿಸಲು ಸಂಗೀತವನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಹೋರಾಟದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ನಮ್ಮ ನಾಯಕರು ಬ್ರಿಟಿಷರ ವಿರುದ್ಧ ಜನರನ್ನು ಒಗ್ಗೂಡಿಸಲು ಸಂಗೀತವನ್ನು ಬಳಸಿದರು.

ಚಟುವಟಿಕೆ ೧: ಒಂದುಗೂಡಿಸುವ ಸಂಗೀತ!

ನಮ್ಮ ರಾಷ್ಟ್ರಗೀತೆಯು ಭಾರತದ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವಾಗಿದೆ! ನೊಬೆಲ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಟ್ಯಾಗೋರ್ ಅವರು ಈ ರೂಢಿಯನ್ನು ಮುರಿದು ೧೯೨೧ರಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ನೊಬೆಲ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಗೆದ್ದ ಮೊದಲ ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ಐರೋಪ್ಯರಲ್ಲದವರಾಗಿದ್ದರು. ರಾಷ್ಟ್ರಗೀತೆಯನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತೀಕೃತ ಬಾಂಗ್ಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಭಾರತದ ವಿಶಾಲ ಮತ್ತು ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಭೌಗೋಳಿಕ ಭೂದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

- ಹಾಡಿನ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಅರ್ಥವನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಅದು ಭಾರತದ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಆಚರಿಸುತ್ತದೆ



0680CH11

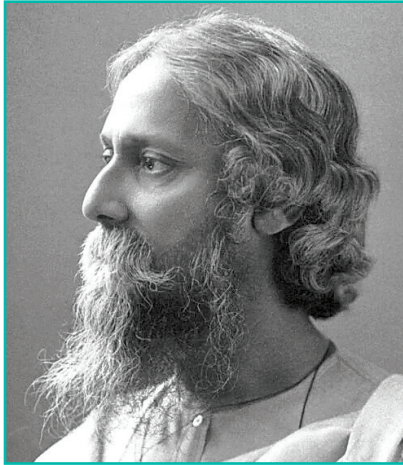
ಎಂಬುದನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸಿ.

- ಸಂಯೋಜನೆಯು ಹಾಡನ್ನು ಹೇಗೆ ಭವ್ಯಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿ.
- ಹಾಡು ತನ್ನ ಪದಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಗೀತದ ಮೂಲಕ ಉಂಟುಮಾಡುವ ಭಾವನೆಯನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿ.

ಚಟುವಟಿಕೆ ೨: ನಮ್ಮ ಬೇರುಗಳು

ಪ್ರಾಚೀನ ಗ್ರಂಥಗಳು, ವೇದಗಳು ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನೀವು ಕೇಳಿರಬಹುದು. ನಾವು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಭಿನ್ನವಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ, ದಯೆ, ಸತ್ಯವಂತ ಮತ್ತು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದಿರಲು ಅವು ನಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರೇರೇಪಿಸುತ್ತವೆ.

ಸ್ವಾಮಿ ವಿವೇಕಾನಂದರ ಅಚ್ಚುಮೆಚ್ಚಿನ ಶ್ಲೋಕವಾದ ಕರೋಪನಿಷತ್ತಿನ ಈ ಸ್ಫೂರ್ತಿದಾಯಕ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು **ವೀಕ್ಷಿಸಿ** ಮತ್ತು ಹಾಡಲು ಕಲಿಯಿರಿ.



ವಿಸ್ತೃತ ಚಟುವಟಿಕೆ

ಈ ಹಾಡುಗಳು ಯಾವ ಸ್ವೀರಿಯೋಟೈಪ್ ಅನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುತ್ತವೆ? ಗುಡಿಯಾ ರಾಣಿ ಬಿಟಿಯಾ ರಾಣಿ ಪರಿಯೋಂ ಕಿ ನಗರಿ ಸೇ ಏಕ್ ದಿನ ರಾಜಕುಂವರ ಜಿ ಆಯೇಂಗೇ ಮಹಲೋಂ ಮೇಂ ಲೇ ಜಾಯೇಂಗೇ

ಅನುವಾದ: ರಾಜಕುಮಾರಿ ಗೊಂಬೆ, ನನ್ನ ಮುದ್ದು ಮಗಳೆ ಒಂದು ದಿನ ಅಪ್ಪರೆಯರ ನಗರದಿಂದ ಆಕರ್ಷಕ ರಾಜಕುಮಾರ ಅರುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಅವನು ನಿನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಅರಮನೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತಾನೆ.

ಯಶೋಮತಿ ಮೈಯಾಸೆ ಬೋಲೆ ನಂದಲಾಲ ರಾಧಾ ಕ್ಯೂಂವ್ ಗೋರಿ ಮೈ ಕ್ಯೂಂವ್ ಕಾಲ

ಅನುವಾದ: ಮುದ್ದು ನಂದ ಮಗುವು ಯಶೋಧಳನ್ನು ಕೇಳಿತು, ನಾನು ಏಕೆ ಕಪ್ಪಾಗಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ರಾಧಾ ಏಕೆ ಬೇಳಗಿದ್ದಾಳೆ?

ಸ್ವೀರಿಯೋಟೈಪ್ ಅನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿನ ಹಾಡನ್ನು ನೀವು ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೇ? ಮೂಲ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ ಮತ್ತು ನೀವು ಅವುಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತೀರಿ ಎಂಬುದನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಿ.

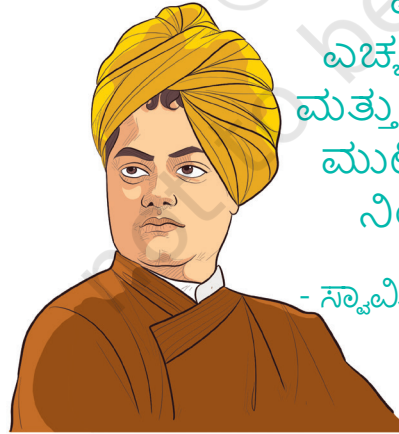
ಉತಿಷ್ಠ ಜಾಗ್ರತ ಉತಿಷ್ಠ ಜಾಗ್ರತ ಪ್ರಾಪ್ಯ ವರಾನ್ ನಿಬೋಧತ , ಕ್ಷುರಸ್ಯ ಧಾರಾ ನಿಶಿತಾ ದುರತ್ಯಯಾ, ದುರ್ಗಂ ಪಥಸ್ತತ್ ಕವಯೋ ವದಂತಿ

ಆಲಿಸಿ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಿ

ಈಗ, ಈ ಹಾಡನ್ನು ಕೇಳಿ . ಇದು ಯಾವ ಭಾವನೆಯನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ?

ಚಟುವಟಿಕೆ ೨: ಬದಲಾವಣೆ ಆಗುವುದಕ್ಕೆ!

ಈ ಹಾಡನ್ನು ಕೇಳಿ ಮತ್ತು ಕಲಿಯಿರಿ, ಮತ್ತು ನೀವು ಹೇಗೆ ಸೂಪರ್‌ಹೀರೋ ಆಗಬಹುದು ಮತ್ತು ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ತರಬಹುದು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸಿ.



"ಎದ್ದೇಳಿ!
ಎಚ್ಚರಹೋಳ್ಳಿ!
ಮತ್ತು ಗುರಿಯನ್ನು
ಮುಟ್ಟುವವರೆಗೆ
ನಿಲ್ಲಬೇಡಿ."

- ಸ್ವಾಮಿ ವಿವೇಕಾನಂದ

ಚಟುವಟಿಕೆ ೪: ಸ್ವೀರಿಯೋಟೈಪ್

ಸ್ವೀರಿಯೋಟೈಪ್‌ಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲು ಸಂಗೀತವನ್ನು ಸಹ ಬಳಸಬಹುದು. ಸ್ವೀರಿಯೋಟೈಪ್‌ಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಜನಾಂಗ, ಬಣ್ಣ, ಲಿಂಗ ಅಥವಾ ಇತರ ಅಂಶಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪೂರ್ವನಿರ್ಧಾರಿತ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಅಥವಾ ಸಾಮಾನ್ಯೀಕರಣವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ನೀವು ಅದನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು! ಈ ಕೆಳಗಿನ ಹಾಡನ್ನು ಕೇಳಿ ಮತ್ತು ನಿಮಗೆ ಭಾಷೆಯ ಪರಿಚಯವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಅನುವಾದವನ್ನು ಓದಿ:

ಬಬುವಾ ಕಿ ಮುರ್ಗೀ
ಬಬುವಾ ಕಿ ಮುರ್ಗೀ ಬೋಲೆ ನಾ
ಬಬುವಾ ಕಾ ಮುರ್ಗಾ ಕುಕಡೂ ಕೂ
ಬಬುವಾ ಕಿ ಮುರ್ಗೀ ರೂಲ್ ಗಯೀ
ನಾ ಮಾನೂ ಮೈ ನಾ ಮಾನೂ
ಬಬುವಾ ಕಾ ಮುರ್ಗಾ ಕ್ಯೂ ಅಕಡೆ?
ಉಸ್ಕೆ ಸಿರ್ ಪರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಹೈ
ಜಿಸ್ಕೆ ಸಿರ್ ಪರ ತಾಜ್ ನಹೀ
ವೋ ಬೇಚಾರಿ ಮುರ್ಗೀ ಹೈ

ಅನುವಾದ
ಬಾಬುವಾನ ಕೋಳಿ ಮೌನವಾಗಿದೆ,
ಬಾಬುವಾ ಅವರ ಹುಂಜವು ಡೂಡಲ್-ಡೂಗ್
ಹೋಗುತ್ತದೆ!
ಬಾಬುವಾನ ಕೋಳಿ ಅಸಮಾಧಾನಗೊಂಡಿದೆ,
"ನಾನು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ!" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ.
ಬಾಬುವಾ ಹುಂಜ ಏಕೆ ಸುತ್ತಾಡುತ್ತದೆ?
ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಅಲಂಕಾರಿಕ ಗರಿಯ
ಕೀರಿಟ ಧರಿಸುತ್ತಾನೆ,

ಆದರೆ ಬಡ ಕೋಳಿಗೆ ಭಿನ್ನವಾಗಿ, ಕಿರೀಟವಿಲ್ಲ!

ಮೇಲಿನ ಹಾಡನ್ನು ನೀವು
ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದಾದ ಒಂದು
ಮಾರ್ಗವೆಂದರೆ:

ಬಾಬುವಾ ಮುರ್ಗಿ ಕ್ಯೂಂಯ್ ಖುಷ ಹೈ,
ಕ್ಯೂಂಯ್ ಖುಷ ಹೈ? ಕ್ಯೂಂಯ್ ಕೀ ಅಂಡಾ
ದೇತಿ ಹೈ, ದೇತಿ ಹೈ!

ಅನುವಾದ: ಬಾಬುವಿನ ಕೋಳಿ ಏಕೆ
ಸಂತೋಷವಾಗಿದೆ? ಏಕೆಂದರೆ ಅವಳು
ಮೊಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ!



ಜನರನ್ನು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಲು ಸಂಗೀತವು
ನಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಆದರೆ ಅದು
ಸ್ವರಿಯೋಟೈಪ್‌ಗಳನ್ನು ಸಹ ರಚಿಸಬಹುದು.
ನಿಮ್ಮನ್ನು ಉನ್ನತೀಕರಿಸುವ ಹಾಡನ್ನು
ಹುಡುಕಿ. ಅದನ್ನು ಕಲಿಯಿರಿ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ
ಸ್ನೇಹಿತರಿಗೆ ಕಲಿಸಿ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರೇರೇಪಿಸುವ
ಹಾಡುಗಳೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು
ರಚಿಸುವುದನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಿ.

